Fabricant et représentant dans l'Union Européenne
VBI – Inspire Protection
Usine : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges - FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Examen UE de Type et contrôle de fabrication réalisés par :
APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
Déclarations de conformité UE disponibles sur :
www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Demi-masque filtrant contre les particules EN149 : 2001 + A1 : 2009

Référence	Classe
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

Conformes au règlement EPI 2016/425
EPI de catégorie III

AVERTISSEMENT - A lire et à comprendre avant tout usage.
Le masque respiratoire à usage unique que vous avez acquis est destiné à vous protéger contre les particules et les aérosols solides et liquides, ainsi que les fibres non toxiques. Un masque certifié selon EN149 : 2001 + A1 : 2009 est obligatoirement classé selon trois catégories FFP1 - FFP2 ou FFP3. Seul le marquage sur le masque peut vous indiquer de manière certaine la classe de protection du masque.
1. Vous ne devez pas utiliser ce masque de protection respiratoire sans avoir préalablement défini le milieu dans lequel vous allez évoluer afin de valider précisément qu'il va correspondre à votre besoin. En cas de non-respect de cette consigne vous pouvez mettre en danger votre santé, voire votre vie. N'hésitez jamais à faire appel à un professionnel (responsable de la sécurité au travail – médecin du travail par exemple) pour vous aider à définir la protection dont vous avez besoin.
2. Le non-respect des présentes consignes peut également engager votre santé. Merci de les respecter scrupuleusement.
3. Ce masque ne fournissant pas d'oxygène, vous devez l'utiliser dans un endroit suffisamment ventilé. Si la teneur de l'air en oxygène est inférieure à 17 %, vous allez rapidement ressentir des vertiges, des difficultés à respirer ou des étourdissements. Il est obligatoire alors de retourner dans un endroit bien aéré afin d'éviter des maux plus aigus.
4. Ne jamais utiliser ce masque si vous ne connaissez pas avec précision la nature des toxiques que vous êtes susceptibles de rencontrer. Ne l'utilisez pas notamment si vous êtes confrontés à des produits ou des atmosphères explosifs. Ce masque ne protège pas contre les gaz et les vapeurs.
5. Le masque s'adapte moins bien aux personnes portant la barbe : en effet, il sera difficile d'obtenir une étanchéité avec la présence de pilosité faciale, notamment au niveau des bordures du masque. Redoublez de vigilance lors de l'adaptation sur votre visage afin de valider qu'il n'est pas possible de respirer de l'air qui n'aurait pas été filtré préalablement par le masque.
6. Ne tentez jamais de modifier ce masque qui a été conçu et certifié pour votre sécurité. (ex : ne changez pas les élastiques, n'inscrivez rien sur le masque, ne changez pas la barrette, etc.)
7. Ce masque est à usage unique (marquage NR sur le masque : Non Réutilisable). Après au maximum 8 heures d'utilisation continue, détruisez-le. Aucune opération de maintenance ne peut lui permettre de recouvrer ses capacités de protection après usage. Le lavage du masque est inutile et peut même être dangereux pour vous. Ne remettez pas sur votre visage un masque usagé (même pour une durée inférieure à 8 heures) qui a déjà été retiré. Retirez-le également dès que vous ressentez des difficultés à respirer (essoufflements, maux de tête), quelle que soit la durée de port.
8. Conservez vos masques dans une humidité maximale de 70 % à une température comprise entre -25°C et + 40°C. afin de lui conserver toutes ses caractéristiques. Après 3 années après la date de fabrication (voir date de fabrication et de limite d'utilisation sur l'emballage ainsi que sur l'EPI (inscription EXP AAAA/MM sur le masque), veuillez considérer que ce masque comme périmé, ne pouvant plus être utilisé sans risque, et détruisez-le.
9. En tout état de cause et malgré tout le soin apporté à la fabrication de ce masque de protection respiratoire, il appartient au seul utilisateur (et en aucun cas au fabricant) de s'assurer de l'adéquation du masque avec les caractéristiques du milieu d'usage. Le fabricant ne peut en aucun cas garantir une durée d'utilisation précise compte tenu de l'absence de connaissance sur le milieu dans lequel le masque aura été entreposé depuis sa sortie d'usine et des caractéristiques du milieu dans lequel il va être utilisé (température, pression, hygrométrie, concentration en particules à filtrer, morphologie de l'utilisateur, efforts physiques réalisés etc.).
10. Ce masque ne vous protégera correctement que si vous suivez scrupuleusement ces recommandations ainsi que les modalités d'usage décrites ci-après :

MISE EN PLACE DU MASQUE
Vérifiez la présence de la barrette nasale, assurez-vous que la barrette nasale ne perce pas le média filtrant. Ouvrez le masque et vérifiez que les deux élastiques sont bien présents à l'intérieur.
Prenez un masque dans l'une de vos mains (la face externe du masque dans l'intérieur de votre main). Préformez la barrette nasale en utilisant le pouce et l'index. Avec l'autre main, attrapez une des deux lanières élastiques, agrandissez-la sans trop tirer cependant, et passez-la derrière le crâne, jusque sous les oreilles.
Prenez enfin la seconde lanière et faites-la passer par le sommet du crâne, en la positionnant au-dessus des oreilles. Ajustez le masque sur le visage en faisant en sorte de placer la barrette nasale contre la paroi du nez. Avec un pouce et un index, poursuivez la déformation de la barrette pour qu'elle s'ajuste parfaitement au nez et qu'elle ne laisse pas passer l'air entre le masque et le visage.
Prenez ensuite le temps d'ajuster tout le périmètre du masque à chaque contour de votre visage afin de vous assurer qu'aucun passage d'air non filtré ne puisse subsister. Si l'étanchéité du masque sur le visage n'est pas optimale, il est possible d'ajuster les élastiques en réalisant un noeud permettant une bonne étanchéité du masque sur le visage. De la précaution prise à ce niveau de l'ajustage du masque dépendra son efficacité réelle et donc la santé de l'utilisateur. Merci d'y prêter une attention maximale.
N'hésitez pas à revoir l'ajustement des lanières élastiques le cas échéant. Ces masques ont été conçus pour permettre le port de lunettes : nous recommandons que les lunettes soient placées par-dessus le masque, au niveau de la barrette nasale.
En dernier lieu, placez vos mains sur les contours du masque et expirez. Si vous ne sentez pas d'air en réalisant ce geste, alors votre masque est bien positionné, vous pouvez commencer son utilisation. Si vous sentez de l'air passer sur les contours, recommencez l'ajustement selon la méthode ci-dessus une seule et unique fois. Si vous ne parvenez pas à obtenir une étanchéité, retirez le masque, et jetez-le.

QUAND JETER VOTRE MASQUE ?
Après toute utilisation (fin de poste, retrait du masque, démonstration de mise en place, etc.)
Si vous constatez des défauts sur le masque (ex : barrette nasale non soudée ou qui perce la matière, élastiques défectueux ou manquant, contours du masque non soudés, marquage non conforme)
Si vous ne parvenez pas à obtenir une étanchéité après deux essais maximum
Si vous ressentez des vertiges, essoufflements, étourdissements, maux de tête ou autre maux plus aigus pendant le port du masque
Si un défaut du masque apparait pendant le port (ex : élastique qui lâche)

Signification des pictogrammes de l'emballage
Fin de durée de stockage Format AAAA/MM
Gamme de température des conditions de stockage
Humidité relative maximum des conditions de stockage
Voir notice d'information du fabricant
REF Référence du produit
Date de fabrication Format AAAA/MM
LOT Numéro de lot de fabrication

Les indications de fabrication jj/mm/aa hh:mm sont précisées sur chaque masque

European Union manufacturer and representative
VBI – Inspire Protection
Factory : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

EU Type examination and manufacturing inspection carried out by :
APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
EU declarations of conformity available at : www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Filtering half masks to protect against particles EN149 : 2001 + A1 : 2009

Reference	Class
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

In compliance with PPE regulation 2016/425, category III PPE

WARNING – This notice must be read and understood before using equipment.
The purpose of the single-use respiratory mask that you have acquired is to protect you against solid and liquid particles, as well as non-toxic fibers. A mask certified EN149 : 2001 + A1 : 2009 must be classified in one of three classes FFP1 - FFP2 or FFP3. Only the marking on the mask indicates with certainty the class of protection of the mask.
1. You must not use this respiratory mask without first defining the environment where you will be using it so as to validate whether it specifically corresponds to your requirements. Should these instructions not be complied with, you may be putting your health, or even your life, at risk. Do not hesitate to call upon a professional (e.g. a safety officer or occupational physician) to help you define the protection you require.
2. Not respecting the instructions herein may compromise your health. Please respect them carefully.
3. As this mask does not have an oxygen supply, you must use it in a sufficiently ventilated area. If the oxygen level is less than 17%, you will rapidly experience dizziness and breathing difficulties. It is imperative to return to a well-ventilated area in order to avoid more acute symptoms.
4. Never use this mask if you do not know the precise nature of the toxic materials you may come into contact with. In particular, do not use it if you are in an area containing explosive products or atmospheres. This mask does not protect against gases and fumes.
5. The mask's protection is less effective when worn over a beard Indeed, facial hair makes it difficult to ensure that the mask is airtight, particularly around the edges. Please be extra careful when adjusting it on your face to make sure that it is impossible to breathe in air which has not been filtered through the mask.
6. Never attempt to modify the mask which has been designed and certified for your safety (e.g. do not change the elastic straps, do not write on the mask, do not change the clip etc.)
7. This mask is for single use (the marking NR on the mask : Not Re-usable). After a maximum 8 hours of continuous use, destroy it. No maintenance operation will enable it to recover its protective capacities after use. Washing the mask is pointless and may even be dangerous for you. Do not put back on your face a mask which has been used (even for less than 8 hours) and taken off. Remove it also if you have difficulty breathing (breathlessness, headache), regardless of how long you have been wearing it.
8. Keep your masks in a place where the maximum humidity is 70% at a temperature between -25°C and +40°C. so as to maintain its characteristics. After 3 years following the date of manufacture (see manufacture date and use-by date on the packaging as well as on the PPE (label EXP YYYY/MM on the mask), please consider the mask to be out-of-date, it can no longer be safely used, and destroy it.
9. In any case and in spite of all the care taken during the manufacture of this respiratory protection mask, it is the responsibility of the user alone (and in no case that of the manufacturer) to ensure the adequation of the mask with the characteristics of the environment where it is used. The manufacturer shall, in no case, guarantee any specific length of life for the mask, due to their lack of knowledge of the environment where the mask has been stored after leaving the factory and of the environment where it will be used (temperature, pressure, hygrometry, particle concentration to be filtered, user's morphology, physical effort etc.)
10. This mask shall protect you correctly only if you have carefully followed these recommendations as well as the instructions for use outlined hereafter:

HOW TO USE THE MASK
Check that the nose clip is present and that it does not pierce the filter. Open the mask and check that there are two elastic straps inside.
Hold the mask in one hand (holding the outside of the mask in your hand). Shape the nose clip using your thumb and index finger. With the other hand take hold of one of the two elastic straps, stretch it a little and pass it behind your head and under your ears.
Take hold of the second strap and pass it over the top of your head and place it above your ears.
Adjust the mask on your face, placing the nose clip against your nose. Using your thumb and index finger, pinch the nose clip so that it is snug over your nose and does not let any air come between the mask and your face.
Take the time to fit the edges of the mask to every contour of your face so that no unfiltered air can pass under it. If the mask is not sufficiently airtight you can shorten the elastic straps by tying a knot in them to make the mask airtight. The care you take at this stage will determine the real effectiveness of the mask and therefore the user's health.
Please pay the utmost attention to putting the mask on correctly.
Do not hesitate to adjust the elastic straps if necessary. These masks have been designed to allow the wearing of glasses : we recommend that the glasses be placed over the mask at the level of the nose clip.
Finally, place your hands on the edges of the mask and breathe out. If you feel no air, then your mask has been fitted properly and you can start using it. If you feel air coming out the edges, re-adjust using the method described above one time only. If you do not manage to make the mask airtight, remove it and dispose of it.

WHEN TO DISPOSE OF YOUR MASK?
After any use (end of shift, removal of mask, demonstration of how to fit mask etc.)
If you notice any defects in the mask (e.g. the nose clip is not attached or has pierced the fabric, defective or missing elastic straps, mask edges not welded together properly, non-conform marking)
If you do not manage to make the mask airtight after a maximum of two attempts
If you experience dizziness, breathlessness, headaches or any other more acute symptoms while wearing the mask
If a defect occurs while you are wearing the mask (e.g. the elastic gives)

Meaning of the pictograms on packaging
End of storage life, Format : YYYY/MM
Temperature range for storage
Maximum relative humidity for storage
See manufacturer's information notice
REF Product reference
Date of manufacture Format: YYYY/MM
LOT Manufacture batch N°

Manufacturing details DD/MM/YY HH:MM are specified on each mask

Hersteller und Vertreter in der Europäischen Union
VBI – Inspire Protection
Werk : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

EU-Typenprüfung und Herstellungskontrolle ausgeführt von :
APAVE SUDEUROPE SAS Nr 0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
EU-Konformitätserklärung verfügbar unter: : www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Filtrierende Halbmasken zum Schutz gegen Partikel EN149: 2001 + A1: 2009

Referenz	Klasse
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

Entspricht der Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen 2016/425 der Kategorie III

Warnhinweis – Vor Gebrauch unbedingt lesen und verstehen.
Die von Ihnen erworbene Atemschutzmaske für den einmaligen Gebrauch dient dazu, Sie vor festen une flüssigen Partikeln, sowie nicht toxischen Fasern zu schützen. Eine nach EN149: 2001 + A1:2009 zertifizierte Maske wird obligatorisch nach den 3 Kategorien FFP1, FFP2 oder FFP3 eingestuft. Nur die Kennzeichnung auf der Maske kann mit absoluter Sicherheit auf die Schutzklasse der Maske hinweisen.
1. Vor Benutzung dieser Atemschutzmaske müssen Sie zuerst festlegen, in welcher Umgebung Sie sich bewegen, damit gewährleitet ist, dass die Maske Ihrem Bedarf entspricht. Bei Nichteinhaltung dieser Vorschrift können Sie Ihre Gesundheit bzw. Ihr Leben gefährden. Hinweise erhalten Sie von Spezialisten (z.B. Arbeitssicherheit, Arbeitsmedizin), die Sie bei der Auswahl des Schutzes unterstützen.
2. Die Nichteinhaltung vorliegender Vorschriften kann Ihre Gesundheit gefährden. Bitte halten Sie diese unbedingt ein.
3. Diese Maske liefert keinen Sauerstoff, deshalb sollten Sie diese an einem ausreichend gelüfteten Ort benutzen. Sollte der Sauerstoffgehalt in der Luft bei unter 17% liegen, treten bald Schwindelgefühle auf, Sie haben Atemschwierigkeiten oder können ohnmächtig werden. Um stärkere Beschwerden zu vermeiden, sollten Sie sofort einen gut gelüfteten Ort aufsuchen.
4. Niemals diese Maske benutzen, wenn Sie die Art der Giftstoffe, denen Sie ausgesetzt sein könnten, nicht genau kennen. Insbesondere dürfen Sie die Maske nicht benutzen, wenn Sie explosionsfähigen Atmosphären oder Produkten ausgesetzt sind. Diese Maske schützt nicht vor Gasen und Dämpfen.
5. Die Maske eignet sich weniger gut bei Bartträgern. Insbesondere an den Rändern der Maske ist aufgrund des Bartwuchses ein Abdichten sehr schwer zu erreichen. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Anpassung der Maske an Ihr Gesicht, um sicher zu gehen, dass Sie keine Luft einatmen, die nicht von der Maske gefiltert wurde.
6. Versuchen Sie nie an der Maske etwas zu verändern. Die Maske wurde für Ihre Sicherheit entwickelt und zertifiziert (z.B. nicht die Gummibänder auswechseln, nicht beschriften, nicht den Bügel austauschen, usw.).
7. Diese Maske ist zum einmaligen Gebrauch (Kennzeichnung NR – nicht wiederverwendbar). Nach maximal 8 Stunden kontinuierlicher Nutzung muss die Maske entsorgt werden. Nach der Benutzung erfolgte Wartungsmaßnahmen können nicht dazu führen, die Schutzfunktion wieder herzustellen. Das Waschen der Maske ist ebenfalls unnötig und kann sogar für Sie gefährlich werden. Niemals eine gebrauchte oder benutzte Maske wieder im Gesicht anbringen (selbst für weniger als 8 Std.). Nehmen Sie die Maske ab, wenn Sie Atmnot spüren (Kurzatmigkeit, Kopfschmerzen), egal wie lange die Maske bereits getragen wurde.
8. Lagern Sie die Masken bei maximal 70% Luftfeuchtigkeit und einer Temperatur zwischen -25°C und +40°C, damit die Maske ihre Eigenschaften beibehält. Drei Jahre nach dem Herstellungsdatum (Herstellungs- und Ablaufdatum auf der Packung sowie auf der Maske, Kennzeichnung EXP AAAA/MM) gilt die Maske als verfallen und kann nicht mehr risikofrei benutzt werden. Entsorgen Sie dann die Maske.
9. Auf jeden Fall, und trotz aller Sorgfalt, die zur Herstellung der Atemschutzmaske erbracht wurde, obliegt es alleinig dem Nutzer (und auf keinem Fall dem Hersteller) sich über die Tauglichkeit der Maske bezüglich ihrer Eigenschaften sowie des Einsatzbereichs zu vergewissern. Der Hersteller kann auf keinen Fall eine genaue Nutzungsdauer garantieren, da er keine Kenntnis darüber hat, wie und wo die Maske nach Verlassen des Herstellungsortes gelagert wurde, noch über die Eigenschaften des Bereichs, in welchem die Maske benutzt wird (Temperatur, Druck, Luftfeuchtigkeit, Konzentration der zu filternden Partikel, Morphologie des Nutzers, erbrachte körperliche Anstrengungen usw.).
10. Diese Maske schützt Sie nur dann ausreichend, wenn Sie diese Hinweise sowie die nachfolgend aufgeführten Nutzungsbedingungen genauestens einhalten:

Anlegen der Maske
Vergewissern Sie sich vom Vorhandensein des Nasenbügels und dass dieser den Filter nicht durchbohrt. Entnehmen Sie die Maske und überprüfen Sie, dass beide Gummibänder vorhanden sind.
Nehmen Sie die Maske in eine Ihrer Hände (die Außenseite der Maske in die Hand legen). Geben Sie den Nasenbügel mit Hilfe des Daumens und des Zeigefingers eine vorläufige Form. Nehmen Sie mit der anderen Hand eines der beiden Gummibänder, dehnen Sie es, ohne zu stark daran zu ziehen, und führen Sie es hinter den Kopf bis unter die Ohren.
Das zweite Gummiband über den Kopf ziehen bis oberhalb der Ohren. Passen Sie die Maske dem Gesicht an, indem Sie den Nasenbügel gegen die Nasenflügel drücken. Mit dem Daumen und dem Zeigefinger den Nasenbügel so anpassen, dass sich dieser genau der Nase anpasst und keine Luft zwischen Maske und Gesicht eindringen kann.
Nehmen Sie sich anschließend Zeit, um den kompletten Maskenrand an jede Gesichtswölbung Ihres Gesichts anzupassen, so dass keine nichtfiltrierte Luft eindringen kann. Wenn die Abdichtung zum Gesicht nicht optimal sein sollte, können Sie die Gummibänder mit einem Knoten anpassen, so dass die Maske dicht ist. Von der Umsicht bei der Anpassung der Maske hängt ihre reale Effizienz und somit die Gesundheit des Nutzers ab. Bitte gehen Sie deshalb beim Anpassungsprozess mit größter Aufmerksamkeit vor.
Zögern Sie nicht, die Gummibänder gegebenenfalls anzupassen. Diese Masken wurden so entwickelt, dass das Tragen von Brillen möglich ist: wir empfehlen die Brille über der Maske und dem Nasenbügel zu tragen.
Legen Sie abschließend Ihre Hände auf den Rand der Maske und atmen Sie aus. Wenn Sie bei diesem Vorgang keine Luft spüren, dann befindet sich die Maske in der richtigen Position und Sie können mit dem Einsatz der Maske beginnen. Wenn am Rand der Maske Luft entweichen sollte, dann wiederholen Sie den oben beschriebenen Anpassungsprozess ein letztes Mal. Wenn die Dichtigkeit nicht erreicht wird, die Maske abnehmen und entsorgen.

Wann muss die Maske entsorgt werden?
Nach jedem Gebrauch (Ende des Vorgangs, Abnehmen der Maske, Vorführung des Anlegens, usw.)
Wenn Sie Mängel an der Maske feststellen (z.B. nicht verschweißter Nasenbügel oder wenn dieser die Materie durchbohrt, defekte oder fehlende Gummibänder, nicht verschweißter Maskenrand, nicht vorschriftsgemäße Kennzeichnung)
Wenn Sie nach höchstens 2 Versuchen keine Dichtigkeit erreicht haben
Bei Schwindelgefühlen, Atemnot, Ohnmacht, Kopfschmerzen oder anderen beim Tragen der Maske auftretenden stärkeren Beschwerden
Wenn beim Tragen der Maske ein Mangel auftritt (z.B. gerissenes Gummiband)

Bedeutung der Symbole auf der Verpackung
Ablaufdatum Format AAAA/MM
Lagertemperatur
Luftfeuchtigkeit
Informationen des Herstellers
REF Referenz
Herstellungsdatum Format AAAA/MM
LOT Betriebskontrollnummer

Herstellungsdaten JJ/MM/AA HH: MM werden auf jeder Maske angegeben

Fabrikant en vertegenwoordiger in de Europese Unie
VBI – Inspire Protection
Fabriek : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

EU-typeonderzoek en fabricagecontrole verricht door: : APAVE SUDEUROPE SAS (nr 0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
EU-conformiteitsverklaringen ter inzage op : www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Filtrerend halfmasker ter bescherming tegen deeltjes EN149 : 2001 + A1 : 2009

Referentie	Klasse
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

Voldoet aan PBM-Verordening 2016/425, PBM van categorie III

WAARSCHUWING – Lees vóór gebruik deze gebruiksaanwijzing voor een goed begrip zorgvuldig door.
Het door u gekochte ademhalingsmasker voor eenmalig gebruik is bedoeld om u te beschermen tegen deeltjes en vaste en vloeibare, alsmede tegen niet-giftige vezels. Een gecertificeerd masker volgens EN149 : 2001 + A1 : 2009 is verplicht ingedeeld naar drie categorieën FFP1 - FFP2 of FFP3. Alleen het opschrift op het masker verstrekt u met zekerheid de beschermingsklasse van het masker.
1. U dient dit ademhalingsbeschermende masker pas te gebruiken nadat u eerst bepaald heeft in welke omgeving u zich gaat begeven, om zeker te zijn dat het precies overeenkomt met uw behoefte. Indien u deze instructie niet in acht neemt, kunt u uw gezondheid, en zelfs uw leven, in gevaar brengen. Aarzel nooit om een beroep te doen op een deskundige (bijvoorbeeld de verantwoordelijke voor de veiligheid op het werk of de bedrijfsarts) om u te helpen te bepalen welke bescherming u nodig heeft.
2. Indien u deze instructies niet naleeft, kunt u ook uw gezondheid op het spel zetten. Leef ze zorgvuldig na.
3. Daar dit masker geen zuurstof verstrekt, dient u het te gebruiken in een voldoende geventileerde ruimte. Als het zuurstofgehalte in de lucht lager is dan 17%, zult u snel duizelig worden, moeilijkheden met ademhalen ervaren of u anderszins onwel voelen. U moet dan beslist terugkeren naar een goed geventileerde ruimte om ergere pijnen te voorkomen.
4. Gebruik dit masker nooit als u niet precies weet welk soort giftige stoffen u zult ontmoeten. Gebruik het masker vooral niet als u te maken krijgt met springstoffen of plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen. Dit masker beschermt niet tegen gassen en dampen.
5. der bij de randen van het masker. Wees daarom in dat geval extra alert wanneer u het masker op uw gezicht aansluit en zie erop toe dat er geen lucht ingeademd kan worden die niet eerst door het masker gefilterd is.
6. Tracht nooit wijzigingen aan te brengen aan dit masker, dat ontworpen en gecertificeerd is voor uw veiligheid. (bijv.: breng geen andere elastische bandjes of neusklem aan, schrijf niets op het masker, enz.).
7. Dit masker is voor eenmalig gebruik (NR-markering op het masker: "Niet Herbruikbaar"). Vernietig het na maximaal 8 uur onafgebroken gebruik. Na gebruik kan geen enkele behandeling het masker zijn beschermende vermogen teruggeven. Het is nutteloos een gebruikt masker te wassen en dit kan zelfs gevaarlijk voor u zijn. Zet geen gebruikt masker dat al afgezet is, opnieuw op uw gezicht (zelfs als het nog niet 8 uur is gebruikt). Zet het masker ook af zodra u moeilijkheden met ademhalen ondervindt (kortademigheid, hoofdpijn), ongeacht hoelang u het gedragen heeft.
8. Bewaar uw maskers bij een maximale vochtigheid van 70% en een temperatuur tussen -25°C en + 40°C, zodat ze al hun kenmerken behouden. Na drie jaar na de fabricagedatum (zie fabricagedatum en uiterste gebruiksdatum op de verpakking en op het PBM (opschrift EXP JJJJ/MM op het masker) is het masker te oud en kan niet meer zonder risico worden gebruikt. U dient het te vernietigen.
9. In ieder geval en ondanks de zorg waarmee dit ademhalingsbeschermende masker is vervaardigd, is het uitsluitend de taak van de gebruiker (en in geen geval van de fabrikant) om zich ervan te verzekeren dat het masker afgestemd is op de kenmerken van de gebruiksomgeving. De fabrikant kan in geen geval een nauwkeurige gebruiksduur garanderen, aangezien deze geen kennis heeft van de omgeving waarin het masker wordt opgeslagen nadat het de fabriek heeft verlaten en evenmin van de kenmerken van de omgeving waarin het gebruikt zal worden (temperatuur, druk, luchtvochtigheid, concentratie te filteren deeltjes, morfologie van de gebruiker, verrichtte lichamelijke inspanningen enz.).
10. Dit masker beschermt u alleen op juiste wijze als u zich nauwkeurig aan deze aanbevelingen en de hierna beschreven gebruiksvoorwaarden houdt.

HET MASKER PLAATSEN
Controleer of de neusklem aanwezig is en of deze het filtermedium niet doorboort. Open het masker en controleer of de twee elastische bandjes in het masker aanwezig zijn.
Neem een masker in één van uw handen (de buitenzijde van het masker in de binnenzijde van uw hand). Vorm de neusklem voor met behulp van duim en wijsvinger. Pak met de andere hand één van de elastische bandjes, rek het ietsje uit maar trek er niet te hard aan en trek het over de schedel tot onder de oren.
Neem daarna het tweede bandje, haal dit over de kruin en plaats het boven de oren. Laat het masker goed aansluiten op het gezicht door de neusklem tegen de neuswand te plaatsen. Pas met een duim en wijsvinger de vorm van de neusklem verder aan, zodat deze perfect aansluit op de neus en geen lucht doorlaat tussen het masker en het gezicht.
Neem vervolgens de tijd om de hele omtrek van het masker goed te laten aansluiten op elke gelaatscontour, zodat nergens ongefilterde lucht kan passeren. Als de afsluiting van het masker op het gezicht niet optimaal is, kunt u een knoop leggen in de elastiekjes zodat het masker het gezicht goed afsluit. De werkelijke doeltreffendheid van het masker – en dus de gezondheid van de gebruiker - hangt af van de zorg waarmee u het masker aansluit op uw gezicht. Besteed hier dus maximale aandacht aan.
Aarzel niet om de plaatsing van de elastiekjes eventueel te corrigeren. Deze maskers zijn ontworpen om het dragen van een bril mogelijk te maken. Wij bevelen u aan de bril op het masker te plaatsen, ter hoogte van de neusklem.
Plaats tot slot uw handen op de randen van het masker en adem uit. Als u hierbij geen lucht voelt, is uw masker juist geplaatst en kunt u het beginnen te gebruiken. Als u lucht voelt stromen bij de randen, dient u het éénmaal opnieuw afsluitend te maken volgens bovenbeschreven methode. Lukt het u niet het masker afsluitend te maken, verwijder het dan en werp het weg.

WANNEER DIENT U HET MASKER WEG TE WERPEN?
Na elk gebruik (einde werktijd, wanneer het masker is afgezet, na een demonstratie voor het aanbrengen van het masker enz.)
Als u defecten aan het masker constateert (bijv.: loszittende neusklem of neusklem die door de stof heen prikt, defecte of ontbrekende elastiekjes, niet goed vastgehechte randen, niet-conforme markering)
Als u geen perfecte afsluiting bereikt na maximaal twee pogingen
Als u tijdens het dragen van het masker duizelig of kortademig wordt of u anderszins onwel voelt, of hoofdpijn of andere acute pijnen krijgt
Als het masker tijdens het dragen een defect blijkt te hebben (bijv.: een elastiekje dat losschiet)

Betekenis van de pictogrammen op de verpakking
Einde opslagduur Formaat JJJJ/MM
Temperatuurbereik van de opslagomstandigheden
Maximale relatieve vochtigheid van de opslagomstandigheden
Zie gebruiksaanwijzing van de fabrikant
REF Productreferentie
Fabricagedatum Formaat JJJJ/MM
LOT Partijnummer

De fabricagevermeldingen DD/MM/JJ HH : MM staan vermeld op elk masker

Fabbricante e rappresentante nell'Unione Europea
VBI – Inspire Protection
Fabbrica : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Esame UE del Tipo e controllo di produzione in fabbrica realizzati da:APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
Dichiarazione di conformità UE disponibile su : www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Mezza maschera filtrante contro particelle EN149 : 2001 + A1 : 2009

Riferenza	classe
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

IConforme al regolamento EPI 2016/425, DPI di III categoria

Istruzioni – Leggere e capire prima dell'uso.
La mascherina ad utilizzazione unica che avete acquistato è destinata a proteggervi dalle particelle solide e liquide, nonché dalle fibbre non tossiche. Una mascherina certificata EN149 : 2001 + A1 : 2009 è obbligatoriamente classificata secondo tre categorie FFP1 – FFP2 oppure FFP3. La marcatura sulla mascherina vi indica con certezza il suo grado di protezione.
1. Non dovete utilizzare questa mascherina di protezione respiratoria senza aver definito dapprina l'ambiente nel quale verrà utilizzata ed assicuravi che corrisponderà ai vostri bisogni. Nel caso in cui tale istruzione non sarà rispettata rischiate di mettere in pericolo la vostra salute, o la vostra vita. Non esitare a chiedere consiglio ad un professionista (responsabile della sicurezza del lavoro, per esempio il medico del lavoro) affinché vi aiuti a definire il tipo di protezione di cui avete bisogno.
2. Se le presenti istruzioni non vengono rispettate potete mettere in pericolo la vostra salute. Vi preghiamo di rispettarle scrupolosamente.
3. Tale mascherina non fornisce ossigeno deve quindi essere utilizzata in un ambiente sufficientemente ventilato. Se il tenore dell'ossigeno nell'aria è inferiore al 17%, avrete, in breve tempo, vertigini, difficoltà respratorie o capogiri. Per evitare mali più gravi, dovrete obbligatoriamente tornare in una zona ben ventilata.
4. Non utilizzare mai questa mascherina se non conoscete con precisione la natura dei prodotti tossici ai quali sarete confrontati. Non dev'essere utilizzata in caso di presenza di prodotti o atmosfere esplosive. Questa mascherina non protegge contro i gaz e i vapori.
5. La mascherina si adatta con difficoltà alle persone che hanno una barba : in effetti, sarà difficile ottenere una buona aderenza se presenza di peli facciali, specialmente al livello dei bordi della mascherina. Raddoppiare di vigilanza nel momento in cui l'adattate al viso al fine di verificare che non sia possibile respirare un'aria non filtrata dalla maschera.
6. Non tentare mai di modificare questa mascherina che è stata concepita e certificata per la vostra sicurezza. (per esempio : non cambiare gli elastici, non scrivere sulla mascherina, non cambiare la stecchetta nasale, ecc.)
7. Questa mascherina è ad utilizzazione unica (marcatura NR sulla maschera : Non Riutilizzabile). Dopo massimo 8 ore di utilizzazione continua, distruggere la mascherina. Nessuna operazione di manutenzione dopo l'uso puo' permettergli di riacquistare le capacità iniziali di protezione. Il lavaggio della mascherina è inutile e potrebbe anche essere pericoloso per l'utente. Non rimettere mai una mascherina che è già stata indossata (anche se per una durata inferiore a otto ore) e poi tolta. Togliere la mascherina non appena si risentono difficoltà respiratorie (affanno, mal di testa), indipendentemente dalla durata dell'indossamento.
8. Affiché conservino tutte le loro caratteristiche, conservare le mascherine in un ambiente dove l'umidità massima è del 70% e ad una temperatura compresa tra -25°C e +40°C. Tre anni dopo la sua data di fabbricazione (vedere la data di fabbricazione e di scadenza sull'imballaggio nonché la marcatura EXP AAAA/MM sulla mascherina), la mascherina è da considerare scaduta, e non potrà più essere utilizzata senza rischi, bisogna dunque distruggerla.
9. In ogni caso e malgrado ogni cura apportata al confezionamento di questa mascherina di protezione respiratoria, spetta solo all'utente (e in alcun caso al fabbricante) assicurarsi dell'adeguamento della mascherina alle caratteristiche dell'ambiente in cui essa verrà utilizzata. Il fabbricante non puo' garantire una durata di utilizzazione precisa vista l'assenza di conoscenza circa l'ambiente nel quale la mascherina verrà conservata a partire dal momento in cui esce dalla fabbrica e delle caratteristiche dell'ambiente in cui essa verrà utilizzata (temperatura, pressione, igrometria, concentrazione delle particelle da filtrare, morfologia dell'utente, sforzo fisico realizzato, ecc…)
10. Questa mascherina vi proteggerà solo se seguirete scrupolosamente tali consigli e le istruzioni per l'uso descritte qui di seguito :
COME INDOSSARE LA MASCHERINA
Verificare la presenza della stecchetta nasale, assicurarsi che la stecchetta nasale non buchi il filtro. Aprire la mascherina e verificare che i due elastici si trovano all'interno.
Prendere la mascherina in una mano (parte esterna della mascherina posizionata all'interno della vostra mano). Dare una prima forma alla stecchetta utilizzando il pollice e l'indice. Con l'altra mano, prendere uno dei due elastici, aggrandirlo senza distenderlo e farlo passare dietro la testa, fin sotto le orecchie.
Prendere poi il secondo elastico, farlo passare sulla testa posizionandolo sopra le orecchie.
Aggiustate la mascherina sul viso sistemando la stecchetta nasale contro la parete del naso. Con un pollice e un indice, continuate a dare forma alla stecchetta affiché si aggiusti perfettamente al naso e che non lasci passare l'aria tra la mascherina e il viso.
Aggiustare con cura tutto il perimetro della mascherina ai contorni del viso e assicurarsi che l'aria venga filtrata. Se la tenuta della mascherina sul viso non è buona, si possono aggiustare gli elastici realizzando un nodo permettendo cosi' una buona aderenza della mascherina sul viso. Seguendo tale istruzione, che permette un buon aggiustamento, l'efficacia della mascherina è reale e la salute dell'utente è salvaguardata. Siete pregati di prestare la massima attenzione alla suddetta operazione.
Se necessario, non esitare ad aggiustare ulteriomente gli elastici. Queste mascherine sono state concepite per permettere l'indossamento degli occhiali : consigliamo di posizionare gli occhiali al livello della stecchetta nasale, al di sopra della mascherina.
Infine, pogiare le mani sui contorni della mascherina e espirare. Se realizzando tale gesto non si sente aria, significa che la mascherina è ben posizionata ed possibile cominciare ad utilizzarla. Se si sente passare l'aria sui contorni, ricomiciare l'operazione di aggiustamento indicata sopra, una sola ed unica volta. Se non si riesce ad ottenere una buona aderenza, togliere la mascherina e buttarla via.
QUANDO BUTTARE LA MASCHERINA ?
- Dopo ogni utilizzazione (fine lavoro, dopo aver tolto la mascherina, dimostrazione d'indossamento, ecc…)
- Se si notano difetti sulla mascherina (stecchetta nasale non saldata o che abbia bucato il materiale, elastici difettosi o mancanti, contorni della mascherina non saldati, marcatura non conforme).
- Se non si riesce ad ottenere un'aderenza dopo massimo due prove.
- Se si risentono vertigini, affanni, capogiri, mal di testa o altri sintomi durante l'indossamento della mascherina.
- Se un difetto della mascherina sopravviene durante l'indossamento (rottura dell'elastico).

Significato dei pittogrammi sull'imballaggio :

Sadenza stoccaggio Formato AAAA/MM
Intervallo di temperatura delle condizioni di stoccaggio
Umidità massima relativa di stoccaggio
Vedere la nota informativa del fabbricante
REF Referenza prodotto
Data di fabbricazione Formato AAAA/MM
LOT Numero del lotto di produzione

Fabricante y representante en la Unión Europea
VBI – Inspire Protection
Fábrica : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Revisión del tipo y control de fabricación de la UE por : APAVE SUDEUROPE SAS (no.0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
Declaración de cumplimiento de la UE disponible en: www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Medio filtrado contra partículas EN149: 2001 - A1: 2009

Referencia	Clase
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

Conforme al Reglamento EPI 2016/425, Categoría II EPIII

ADVERTENCIA - Para ser leído y entendido antes de cualquier uso.
La mascarilla respiratoria de un solo uso que ha adquirido está diseñada para protegerle de partículas sólidos y líquidos, así como de fibras no tóxicas. Una máscara certificada según EN149: 2001 + A1: 2009 está clasificada necesariamente en tres categorías FFP1 - FFP2 o FFP3. Sólo la marca en la máscara puede decirle con seguridad la clase protectora de la máscara.
1. No debe utilizar esta mascarilla protectora respiratoria sin definir primero el entorno en el que evolucionará para validar con precisión que se adapte a sus necesidades. Si no sigue esta directriz, puede poner en peligro su salud o incluso su vida. No dude en llamar a un profesional (responsable de la seguridad en el trabajo, así como un médico ocupacional) para ayudarle a definir la protección que necesita.
2. El incumplimiento de las instrucciones puede comprometer su salud. Gracias por respetarlas escrupulosamente.
3. Esta máscara no proporciona oxígeno, debe usarla en un lugar suficientemente ventilado. Si el aire es inferior al 17%, experimentará rápidamente mareos o dificultad para respirar. Entonces es obligatorio volver a una zona bien ventilada con el fin de evitar dolores más agudos.
4. Nunca use esta máscara si no sabe exactamente la naturaleza de los tóxicos que es probable que encuentre. No la use especialmente si se enfrenta a productos o atmósferas explosivas. Esta mascarilla no protege contra gases y vapores.
5. La mascarilla es menos adecuada para personas con barba: será difícil obtener un sello con la presencia de vello facial, especialmente en los bordes de la máscara. Esté más atento al ajustarla a su cara para validar que no es posible respirar aire que no ha sido previamente filtrado por la máscara.
6. No intente jamás modificar esta máscara que ha sido diseñada y certificada para su seguridad. (por ejemplo, no cambie los elásticos, no ponga nada en la máscara, no cambie la barra, etc.)
7. Esta máscara es para un solo uso (marca NR en la máscara: No Reutilizable). Después de un máximo de 8 horas de uso continuo, destrúyela. Ninguna operación de mantenimiento puede permitirle recuperar sus capacidades de protección después de su uso. Lavar la máscara es innecesario e incluso puede ser peligroso para usted. No ponga una máscara usada (incluso por menos de 8 horas) en su cara que ya se haya quitado. También retírela tan pronto como tenga dificultad para respirar (dificultad para respirar, dolores de cabeza), independientemente del tiempo que esté usando.
8. Mantenga sus máscaras en una humedad máxima del 70% a una temperatura entre -25 y +40 grados Celsius. Después de 3 años después de la fecha de fabricación (ver fecha de fabricación y límite de uso en el embalaje, así como en el EPI (nota EXP AAAA/ MM en la máscara), tenga en cuenta que esta máscara está obsoleta, ya no puede utilizarse de forma segura, y destruye-la.
9. En cualquier caso y a pesar de todo el cuidado tomado en la fabricación de esta mascarilla protectora respiratoria, depende del único usuario (y en ningún caso del fabricante) asegurarse de que la máscara se ajuste a las características del entorno donde se utilizará. El fabricante no puede garantizar una duración precisa de uso dada la falta de conocimiento sobre el entorno en el que se ha almacenado la mascarilla desde su salida de fábrica y las características del medio en el que se utilizará (temperatura, presión, humedad, concentración de partículas a filtrar, morfología del usuario, esfuerzos físicos realizados, etc.).
10. Esta máscara sólo le protegerá correctamente si sigue estas recomendaciones escrupulosamente y los términos de uso descritos a continuación:
COLOCACIÓN DE LA MÁSCARA
Compruebe si hay barra nasal, asegúrese de que la barra nasal no perfora el medio filtrante. Abra la máscara y asegúrese de que ambos elásticos estén presentes en su interior.
Tome una máscara en una de sus manos (la cara externa de la máscara dentro de su mano). Preforma la barra nasal con el pulgar y el dedo índice. Con la otra mano, agarra una de las dos correas elásticas, agranda sin tirar demasiado, y pásala detrás del cráneo, justo debajo de las orejas.
Finalmente tome la segunda corea y pásela arriba de la parte superior del cráneo, posicionándola por encima de las orejas. Ajuste la máscara en la cara colocando la barra nasal contra la pared de la nariz. Con un pulgar y un dedo índice, continúe con la deformación de la barra para que se ajuste perfectamente a la nariz y no permita que el aire pase entre la máscara y la cara.
A continuación, tómese el tiempo para ajustar todo el perímetro de la máscara a cada contorno de su cara para asegurarse de que ningún paso de aire sin filtrar pueda subsistir. Si la impermeabilización de la máscara en la cara no es óptima, es posible ajustar los elásticos haciendo un nudo permitiendo un buen sellado de la máscara en la cara. De la precaución tomada a este nivel del ajuste de la máscara dependerá su eficacia real y por lo tanto la salud del usuario. Gracias por prestar la máxima atención a esto.
No dude en revisar el ajuste de las correas elásticas si es necesario. Estas máscaras han sido diseñadas para permitir el uso de gafas: recomendamos que las gafas se coloquen sobre la máscara, en la barra nasal.
Por último, coloca sus manos en los contornos de la máscara y exhala. Si no siente aire cuando hace este gesto, entonces su máscara está bien posicionada, puede empezar a usarla. Si siente que el aire pasa sobre los contornos, repita el ajuste según el método anterior sólo una vez. Si no puede conseguir una impermeabilidad, quítese la máscara y deséchala.
¿CUÁNDO TIRAR SU MÁSCARA?
Después de cualquier uso (fin de trabajo, cuando quita su máscara, demostración de configuración, etc.)
Si observa defectos en la máscara (por ejemplo, barra nasal sin soldar o perforando la materia, elásticos defectuosos o faltantes, contornos de máscara que no pegan, marcado no conforme)
Si no puede conseguir una impermeabilidad después de dos intentos
Si experimenta mareos, dificultad para respirar, dolores de cabeza u otros dolores más agudos mientras usa una máscara
Si aparece un defecto en la máscara durante el uso (por ejemplo, elástico que suelta

Significado de los pictogramas del embalaje

Fin de duración de almacenamiento Formato : AAAA/MM
Gama de temperatura de las condiciones de almacenamiento
Humedad relativa máxima de las condiciones de almacenamiento
Véase noticia de información del fabricante
REF Referencia del producto
Fecha de fabricación Formato: AAAA/MM
LOT Número de lote de fabricación

Fabricante e representante na União Europeia
VBI – Inspire Protection
Fábrica : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

Avaliação UE do tipo e controlo da produção:
APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
Declarações de conformidade da UE disponíveis em: : www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Meia máscara filtrante de partículas EN149: 2001 + A1: 2009

Referência	Classe
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

Em conformidade com o Regulamento EPI 2016/425, EPI de categoria III

VISO - Para ser lido e ser compreendido antes de qualquer utilização.
A máscara de respiração de uso único que adquiriu foi concebida para protegê-lo de partículas e sólidos e líquidos, bem como fibras não tóxicas. Uma máscara certificada de acordo com a EN149: 2001 + A1: 2009 está necessariamente classificada em três categorias FFP1 - FFP2 ou FFP3. Só a marcação na máscara pode dizer-lhe com certeza a classe protetora da máscara.
1. Não deve utilizar esta máscara de respiração sem primeiro definir o ambiente em que evoluirá para validar com precisão que irá corresponder à sua necessidade. Se não seguir esta orientação, pode pôr em perigo a sua saúde ou até mesmo a sua vida. Nunca hesite em chamar um profissional (responsável pela segurança no local de trabalho, como um médico ocupacional) para ajudá-lo a definir a proteção de que necessita.
2. O incumprimento destas orientações pode também ser uma questão de saúde. Obrigado por respeitá-las escrupulosamente.
3. Esta máscara não fornece oxigénio, deve usá-la numa área suficientemente ventilada. Se o ar for inferior a 17%, sentirá rapidamente vágados, dificuldade em respirar ou tontura. É então obrigatório regressar a uma área bem ventilada para evitar doenças mais agudas.
4. Nunca utilize esta máscara se não souber exatamente a natureza dos tóxicos que poderá encontrar. Não a utilize especialmente se for confrontado com atmosferas ou produtos explosivos. Esta máscara não protege contra gases e vapores.
5. A máscara é menos adequada para pessoas com barba: será difícil obter uma impermeabilidade com a presença de pelos faciais, especialmente nas bordas da máscara. Tenha uma vigilância extra ao ajustar ao rosto para validar que não é possível respirar ar que não tenha sido previamente filtrado pela máscara.
6. Nunca tente modificar esta máscara que foi concebida e certificada para a sua segurança. (por exemplo, não mude os elásticos, não escreva nada na máscara, não mude a barra, etc.)
7. Esta máscara destina-se a uma única utilização (marcação NR na máscara: Não Reutilizável). Após um máximo de 8 horas de utilização contínua, destrua-a. Nenhuma operação de manutenção pode permitir-lhe recuperar as suas capacidades de proteção após a utilização. Lavar a máscara é desnecessário e até pode ser perigoso para si. Não coloque no rosto uma máscara usada (mesmo por menos de 8 horas) que já tenha sido retirada. Retira a máscara também assim que sentir dificuldades respiratórias (ofegado, dores de cabeça), independentemente do tempo que estiver a usar.
8. Mantenha as máscaras numa humidade máxima de 70% a uma temperatura entre -25 e 40 graus Celsius para conservar todas as suas características. Após 3 anos após a data de fabrico (ver data de produção e limite de utilização na embalagem, bem como na inscrição no EPI (INSCRIÇÃO EXP AAAA/MM na máscara), considere que esta máscara está desatualizada, já não pode ser utilizada com segurança e destrua-a.
9. Em todo o caso, e apesar de todos os cuidados assumidos no fabrico desta máscara respiratória, cabe ao único utilizador (e de modo nenhum ao fabricante) assegurar que a máscara é adequada com as características do meio de utilização. O fabricante não pode garantir uma duração precisa da utilização, dado o desconhecimento do ambiente em que a máscara foi armazenada desde a sua saída da fábrica e as características do meio em que será utilizada (temperatura, pressão, humidade, concentração de partículas a filtrar, morfologia do utilizador, esforços físicos realizados, etc.).
10. Esta máscara só o protegerá adequadamente se seguir estas recomendações de forma escrupulosa e os termos de utilização descritos abaixo:
COMO COLOCAR A MÁSCARA
Verifique a barra nasal, certifique-se de que a barra nasal não fura os meios de filtro. Abra a máscara e certifique-se de que ambos os elásticos estão presentes no interior.
Coloque uma máscara numa das mãos (a face exterior da máscara dentro da mão). Pré-forme a barra nasal usando o polegar e o dedo indicador. Com a outra mão, pegue uma das duas tiras elásticas, amplie-a sem puxar muito, e passe-a atrás do crânio, mesmo debaixo das orelhas.
Finalmente pegue a segunda correia e passe-a pelo topo do crânio, posicionando-a acima das orelhas. Ajuste a máscara no rosto colocando a barra nasal contra a parede do nariz. Com um polegar e um dedo indicador, continue a deformação da barra de modo a que se encaixe perfeitamente no nariz e não permita que o ar passe entre a máscara e o rosto.
Em seguida, aproveite para ajustar todo o perímetro da máscara a cada contorno do seu rosto para garantir que nenhuma passagem de ar não filtrada possa perdurar. Se a impermeabilidade da máscara no rosto não for ótima, é possível ajustar os elásticos fazendo um nó permitindo um bom estancamento da máscara no rosto. Da precaução tomada a este nível de regulação da máscara dependerá a sua eficácia real e, portanto, a saúde do utilizador. Obrigado por prestar a máxima atenção a isto.
Não hesite em rever o ajuste da correia elástica, se necessário. Estas máscaras foram concebidas para permitir o uso de óculos: recomendamos que os óculos sejam colocados sobre a máscara, ao nível da barra nasal.
Por fim, coloque as mãos nos contornos da máscara e expire. Se não sentir ar quando faz este gesto, então a sua máscara está bem posicionada, pode começar a usá-la. Se sentir que o ar passa sobre os contornos, repita o ajuste utilizando o método acima indicado apenas uma vez. Se não conseguir uma impermeabilização, retire a máscara e deite-a no lixo.
QUANDO DEITAR A SUA MÁSCARA NO LIXO?
Após qualquer utilização (fim do trabalho, remoção da máscara, demonstração de configuração, etc.)
Se notar defeitos na máscara (por exemplo, barra nasal sem soldar o que perfura a matéria, elásticos defeituosos ou em falta, contornos de máscaras sem soldar, marcação não conforme)
Se não conseguir uma impermeabilidade depois de dois testes máximos
Se sentir tonturas, falta de ar, dor de cabeça ou outras dores mais agudas enquanto usa uma máscara
Se aparecer um defeito de máscara durante o uso (por exemplo, elástico que solta)

Significado dos pictogramas de embalagem

Fim de duração de armazenamento Formato : AAAA/MM
Gama de temperatura das condições de armazenamento
Humidade relativa máxima das condições de armazenamento
Veja notícia de informação do fabricante
REF Referencia do produto
Data de fabricação Formato: AAAA/MM
LOT Número de lote de fabricação

Indicações de fabrico JJ/MM/AA HH: MM são especificados em cada máscara

Výrobce a zástupce v EU
VBI – Inspire Protection
Výrobní závod: : C/o PMFR – 36 rue Michel Rondet – 42153 Riorges FRANCE
+33(0)4 77 72 54 66 – bonjour@inspire-protection.fr

EU přezkoušení typu a kontrola výroby realizované jmenovaným subjektem::
APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 – France CE 0082
EU prohlášení o shodě jsou k dispozici na : www.inspire-protection.fr/declarations-de-conformite/
Filtraní polomaska na ochranu proti částicím, testovaná dle evropské normy EN149: 2001 + A1: 2009

Reference	Class
1120	FFP2 NR
1110	FFP1 NR

Plně odpovídající předpisům o OOP 2016/425, OOP třetí (III) kategorie

UPOZORNĚNÍ. - Před každým použitím je nutné si přečíst a porozumět návodu k použití.
Jednorázová maska na ochranu dýchacích orgánů, kterou jste zakoupili, je určena k ochraně proti částicím a proti pevným a kapalným aerosolům a také proti netoxickým vláknům. Maska certifikovaná EN 149: 2001 + A1: 2009 je nevyhnutelně rozdělena do tří kategorií FFP1; FFP2 a FFP3. Pouze CE označení na masce zaruuje protekní třídu masky.
1. Masku na ochranu dýchacích orgánů nesmíte používat, aniž byste předem definovali prostředí, ve kterém budete pracovat, abyste mohli přesně ověřit, že maska bude odpovídat vašim potřebám. V případě nedodržení tohoto pokynu můžete ohrozit vaše zdraví a dokonce i váš život. V každém případě se neváhejte obrátit na odborníka (na osobu zodpovědnou za bezpečnost při práci - například závodního lékaře), který vám pomůže definovat potřebnou ochranu.
2. Nedodržení těchto pokynů může také ohrozit vaše zdraví. Respektujte je prosím přísně.
3. Jelikož tato maska neposkytuje kyslík, musíte ji používat na dostatečně větraném pracovišti. Pokud je obsah kyslíku v atmosféře nižší než 17%, rychle pocítíte závratě, potíže s dýcháním nebo bolesti hlavy. V tomto případě je nutné se vrátit na dobře větrané místo, aby nedošlo k akutnějším zdravotním problémům.
4. Masku nikdy nepoužívejte, pokud přesně neznáte povahu toxických látek, se kterými se pravděpodobně setkáte na pracovišti. Nepoužívejte ji, zejména, pokud jste v kontaktu s výbušnými látkami a nebo se nacházíte ve výbušném prostředím. Tato maska nechrání před plyny a parami.
5. Maska se méně dobře adaptuje u jedinců s vousy: ve skutečnosti bude obtížné dosáhnout patři
ného utěsnění za přítomnosti lícního ochlupení, zejména na okrajích masky. Buďte obzvlášť opatrní při manipulaci masky na obli
eji, ujistěte se, že nebudete vdechovat vzduch, který předem neprošel filtrem masky.
6. Nikdy se nepokoušejte masku, která byla ověřená a certifikovaná pro vaši bezpečnost, upravovat. (tzn. např.: neměňte elastické pásky, nic na masku nepište, neměňte nosní svorku atd.)
7. Maska je urená na jedno použití (NR oznaení na masce znamená: Na jedno použití). Masku zlikvidujte po maximálně 8 hodinách nepřetržitého použití. Žádná údržba ji neumožňuje po použití obnovit své ochranné kapacity. Mytí masky je zbytené a může být pro vás dokonce i nebezpečné. Po sundání použitou masku nahraďte novou (i pokud byla použita méně jak 8 hodin). Při potížích s dýcháním (dýchavinost, bolesti hlavy) ji okamžitě sundejte, bez ohledu na to, jak dlouho ji používáte.
8. Proto, aby byly zachovány všechny její vlastnosti, maska musí být skadována při maximální relativní vlhkosti 70% a v prostředí v rozmezí teplot: -25°C až +40°C. Po uplynutí 3 let od datumu výroby (viz datum výroby a doporu
ený datum spotřeby na obalu i na OOP (nápis: EXP YYYY / MM na masce), považujte masku za prošlou a nepoužitelnou a zlikvidujte ji.
9. V každém případě a i přes veškerou péči při výrobě této filtraní masky na ochranu dýchacích orgánů je výhradní zodpovědností uživatele (a v žádném případě výrobce) se ujistit, že maska je kompatibilní s charakteristikami pracovního prostředí. Výrobce nemůže v žádném případě zaručit přesnou dobu používání, vzhledem k tomu, že nemá přehled o prostředí, ve kterém byla maska skladovaná po opuštění továrny, a o charakteristice pracovního prostředí, ve kterém bude maska použita (teplota, tlak, hydrometrie, koncentrace filtrovaných částic, morfologie uživatele, vynaložené fyzické úsilí atd.).
10. Maska vás bude správně chránit, pouze pokud budete přísně dodržovat tato doporučení a níže uvedené pokyny pro její nasazení:
NASAZENÍ MASKY
Ověřte si, že maska obsahuje nosní svorku a ujistěte se, že tato nepoškozuje filtrační materiál. Otevřete masku a zkontrolujte, zda jsou uvnitř umístěné dvě elastické pásky.
Vezměte masku do jedné ze svých rukou (vnější strana masky směřuje dovnitř vaší dlaně). Vytvarujte nosní svorku pomocí palce a ukazováčku. Druhou rukou uchopte jeden ze dvou elastických pásků, zvětšete jej, aniž byste za něj příliš zatáhli, a umístěte jej přes temeno hlavy směrem dolů pod uši.
Nakonec vezměte druhý elastický pásek a umístěte jej přes temeno hlavy nad uši. Připevněte masku k obličeji a ujistěte se, že nosní svorka je vytvarovaná podle kořene nosu. Palcem a ukazováčkem pokračujte v deformaci svorky tak, aby dokonale přiléhala k nosu a nedovolila průchodu vzduchu mezi maskou a obličejem.
Následně opatrně zkontrolujte a upravte každý obvod masky, přizpůsobte masku každému záhybu vaší tváře, aby jste se ujistili, že nedochází k úniku vzduchu u okrajů masky. Pokud těsnost masky na obličeji není optimální, je možné upravit pružnost elastických pásků vytvořením uzlu, který tak umožní řádné utěsnění masky na obličeji. Preventivní opatření na této úrovni montáže masky budou mít dopad na její skutečné účinnosti, a tudíž na zdraví uživatele. Věnujte tomu maximální pozornost.
V případě potřeby neváhejte zkontrolovat nastavení elastických pásků. Tyto masky byly navrženy tak, aby umožňovaly nošení brýlí: doporučujeme umístit brýle přes masku na úroveň nosní svorky.
Na závěr oběma rukama zakryjte okraje masky a vydechněte. Pokud při provádění tohoto gesta necítíte žádný únik vzduchu, je vaše maska umístěna správně a můžete ji začít používat. Pokud máte pocit, že vzduch přes okraje proudí, zopakujte nasazení podle výše uvedeného způsobu pouze jednou. Nemůžete-li dosáhnout správné těsnosti, sundejte masku a zlikvidujte ji.
ZLIKVIDOVÁNÍ MASKY
- Po každém použití (konec směny; sejmutí masky; názorné předvedení nasazení masky atd.)
- Pokud si všimnete jakýchkoli vad na masce (např .: nesvařená nosní svorka; nebo svorka poškozující filtra
ní materiál; vadné nebo chybějící elastické pásky; nesvařené okraje masky; nesprávné označení).
- Pokud nemůžete dosáhnout správné těsnosti po maximálně dvou pokusech nasazení masky.
- Pokud při nošení masky trpíte závratěmi, dýchavi
ností, bolestmi hlavy nebo jinou akutnější zdravotní potíží.
- Pokud se na masce během jejího nošení objeví vada (např .: dojde-li k uvolnění elastické pásky).

Význam piktogramů na obalu.

Konec skladovácího období Formát YYYY/MM
Teplotní rozsah skladovacích podmínek
Maximální relativní vlhkost skladovacích podmínek
Viz informační leták výrobce
REF Označení výrobku
Datum výroby Formát YYYY/MM
LOT Číslo výrobní šarže

Výrobní označení DEN/MĚSÍC/ROK HODINA : MINUTY jsou uvedeny na každé masce.